

Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie
Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie
Band: 59 (1952)
Heft: 9

Buchbesprechung: Literatur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

welchen wohl jedermann bereit sei, für eine Krawatte aus reiner Seide etwas mehr Geld auszugeben als für eine solche aus künstlichen Fasern und ferner, ob nicht ein naturseidener Strumpf gesünder sei als einer aus glasig oder seifig sich anfühlendem kaltem Material. Diese wenigen Worte sollen, nach deutschen Rechtsbegriffen, eine geradezu klassische Formulierung einer Verunglimpfung von Mitbewerbern (Nylon bzw. Perlon) bedeuten!

Wir möchten solchen Uebertreibungen nicht mehr Bedeutung beimessen als ihnen zukommt und glauben kaum, daß das deutsche Rechtsempfinden sich durch die erwähnten zwei Sätze in Wallung bringen läßt, um so weniger, als gerade im deutschen Sprachgebiet mit der fälschlichen Verwendung des Wortes «Seide» grober Unfug getrieben wird. Die schweizerischen Unternehmungen, die Seide verwenden, verarbeiten in viel größerem Maße «Synthetics», und schon aus diesem Grunde muß sich ein schweizerischer Werbefeldzug zugunsten der Naturseide Schranken auferlegen. Mit Ausnahme der beiden erwähnten Auszüge enthält denn auch das Seidenbüchlein keinerlei Anspielung auf die chemischen Erzeugnisse. Tatsache ist endlich, daß sich in Deutschland selbst zahlreiche Firmen für die kleine Broschüre interessieren und diese dort in vielen Tausenden von Exemplaren abgesetzt werden könnte. n.

Preisgekrönte Ideen für Schweizer Nylon. — Die «Société de la Viscose Suisse» hat mit einem unter dem Motto «Neue Verwendungsmöglichkeiten für Nylon Emmenbrücke» veranstalteten Wettbewerb Phantasie reichum und praktischen Sinn der Frauenwelt mit erfreulichen Ergebnissen auf die Probe gestellt: Mehr als 3000 Ideen wurden eingesandt. Da sah und hörte man von Dingen wie Autohauben, Kissenüberzügen, Lampenschirmen, Rucksäcken und vielerlei anderen Gegenständen, die sich aus unverwüstlichen schweizerischen Nylongeweben anfertigen lassen.

Fräulein Marty Wiesmann, Laborantin am Bakteriologischen Institut in St. Gallen, unterbreitete nicht etwa eine Garnitur von Futteralen für ihre Reagensgläser, sondern den Schlager des Tages, der auch ein weniger wissenschaftlich denkendes Publikum interessieren dürfte: Einen auf das Format einer Damenhandtasche zusammenfaltbaren Schlafsack für unerwartete Logiergäste, im Nu waschbar, im Nu «einsteigebereit». Fräulein Wiesmann wird demnächst die Gelegenheit haben, ihre erstprämierte Schöpfung auf einer Reise auszuprobieren, die ihr als Belohnung winkt: Acht Tage Stockholm!

Die zweite Wahl hatte die Zürcher Graphikerin Marta Tschudi. Sie entschied sich für eine Woche Florenz, ein willkommenes Nachspiel zu ihren Ferien im Bündnerland, wo sie mit viel Fleiß und Kunstsinn ihr ideenreiches Skizzenheft «Allerlei Neues aus Nylon» zusammengestellt hatte. Den dritten Platz schließlich errang sich Frau Marguerite Kaempfen, eine charmante Genferin. Sie dachte sich ein paar besonders praktische Dinge aus, wie Hundeleinen, Buchhüllen, waschbare Puderquasten und Kinderspielzeuge, und darf dafür eine Woche lang die

Sehenswürdigkeiten und Modeateliers von Paris genießen.

Eine große Zahl von Trostpreisen in der Form von Wäschegarnituren, Hemden, Socken und Strümpfen — alles selbstverständlich aus unübertrefflichem Nylon Emmenbrücke — belohnt andere praktisch einleuchtende Einfälle.

Seidenband-Handarbeitswettbewerb. — Der Pressedienst des Schweizerischen Seidenbandfabrikanten-Vereins führt einen Wettbewerb durch für Handarbeiten, die

1. entweder ausschließlich aus Seidenbändern (Taffet, Satin, Faille, Voile, Grosgrain, Samt, Faveurbändeli usw.),
oder
2. in Verbindung mit einem anderen Material, wie Stoff, Wolle, Garn, Bast, Stroh, Karton, Holz usw.
angefertigt sind.

Die neutrale Jury ist zusammengesetzt aus Redaktorinnen der bekanntesten Frauen-, Mode- und Handarbeitszeitschriften sowie aus Lehrerinnen der Frauenfach- und Kunstgewerbeschule Zürich. Sie wählt die 40 besten Handarbeiten aus, die wie folgt prämiert werden:

- | | |
|----------------|---|
| 1. Preis: | Fr. 100.— |
| 2. Preis: | Fr. 50.— |
| 3.—10. Preis: | je ein Jahresabonnement einer schweizerischen Frauen- und Modezeitschrift |
| 11.—18. Preis: | je ein Halbjahresabonnement einer schweizerischen Frauen- und Modezeitschrift |
| 19.—21. Preis: | 10 m Grosgrainband |
| 22.—24. Preis: | 10 m Haarband |
| 25.—27. Preis: | 5 m Grosgrainband |
| 28.—30. Preis: | 5 m Haarband |
| 31.—40. Preis: | je 10 m Päcklibändeli |

Außerdem werden noch 30 nichtprämierte Arbeiten zu Preisen angekauft, die durch die Jury festgesetzt werden.

Die eingehenden Arbeiten werden in einer Ausstellung vereinigt und eventuell zur Publikation verwendet. Nach Gebrauch gehen die nicht angekauften Arbeiten an die Besitzerinnen zurück.

Bedingungen:

1. Jeder eingesandten Arbeit soll eine Beschreibung des verwendeten Materials, der Masse und des Arbeitsvorganges, sowie Name und Adresse beiliegen.
2. Für jede Arbeit ist der ungefähre Preis des effektiv verwendeten Materials anzugeben.
3. Die Arbeiten sind bis spätestens 10. November an die untenstehende Adresse zu senden, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden:

*Pressedienst des Schweizerischen
Seidenbandfabrikanten-Vereins
Schanzeneggstraße 4, Zürich 2 — Tel. (051) 27 68 16*

Literatur

Liebsch, Praktikum der Weberei. Handbuch für alle Weberei-Betriebsangehörigen, Anleitung zur Auffindung von Fehlerquellen. 188 Seiten mit 25 Abb. Franz-Eder-Verlag, München 5. Geb. DM 9.—.

Der Verfasser bespricht in dem kleinen Handbuch das Spulen der Schußgarne sowie das Schären, Schlichten, Bäumen und Andrehen der Ketten. Er gibt ferner praktische Winke über die Zusammensetzung des mechanischen Oberschlag-Webstuhles und weist auf die Ursachen und die Beseitigung zahlreicher Fehler hin, die den Gang des Webstuhles stören. Im weitern werden verschiedene Ar-

ten von Steigladen-Wechsel und von Unterschlag-Mechanismen besprochen. Das kleine Buch soll hauptsächlich dem Webermeister und solchen, die es werden wollen, dienen.

Der wertvollste Teil des Buches sind zweifellos die praktischen Hinweise auf die Behebung von Störungen im Gang des Webstuhles, ferner die Bezeichnung der verschiedenen Webfehler und die Winke zu deren Verhütung. Man erkennt daraus den tüchtigen Praktiker, dem aber anscheinend nur eine Anzahl deutscher Konstruktionen sowie die Hattersley- und die Hodgson-Schaftmaschine

bekannt sind. Von schweizerischen Konstruktionen wird einzig der Honegger-Wechsel erwähnt und ferner bemerkt, daß die Firma Sam. Vollenweider AG. in Horgen seit Jahrzehnten Maschinen für die Pflege von Webblättern herstellt. Der bildliche Teil und auch die Angaben über die Jacquardmaschine sind überaus bescheiden ausgefallen.

The International Wool Secretariat and the Wool Bureau, Inc. 1951-52. — Der Jahresbericht dieser beiden Vereinigungen mit Sitz in London und New York ist ein kleines, reich illustriertes Heft von 50 Seiten Umfang, das sicher von jedem Empfänger mit lebhaftem Interesse studiert worden ist. Der Bericht gibt in gewohnter Weise recht eingehenden Aufschluß über die Tätigkeit der beiden Bureaux, fesselt aber ganz besonders durch die vielen Photos und einige prächtige Farbendrucke, die dem Leser die Wolle und Wolleerzeugnisse in allen ihren denkbaren Möglichkeiten zeigen, ihn in der ganzen Welt herumführen und ihm auf diese Weise einen vortrefflichen Anschauungsunterricht vermitteln.

The development of some man-made-fibres. Published by the Textile Institut, 10 Blackfriars Str., Manchester, 3. 79 Seiten, 1952. Mit Vorwort von Sir Wm. Palmer, K.B.E., C.B., Chairman of the British Rayon and Synthetic Fibres Federation.

An der Jahresversammlung 1951 des Textile Institute haben drei führende Männer der englischen Chemiefaser-Industrie über die Vergangenheit, über Gegenwartsfragen und Zukunftsmöglichkeiten der Chemiefaser-Industrie gesprochen. Was die Zukunft auf diesem Gebiete noch alles bringen wird, weiß man nicht, was bisher aber geschaffen worden ist, ist mehr als nur von historischer Bedeutung. Mr. A. R. Urquhart würdigt in dem Buch die Vergangenheit. Er führt den Leser ein Jahrhundert zurück und zeigt ihm das älteste englische Patent A. D. 1855 . . . Nr. 283 Obtaining and Treating Vegetable Fibres, das einst G. Audemars in Lausanne erteilt worden ist. Als zweites Dokument sieht man das unter Nr. 5978, 31st December A. D. 1883

Joseph W. Swan erteilt Patent und dann eine ganze Anzahl weiterer aus der neueren Zeit. Photos von den einstigen Spinnpumpen und der ältesten Viskose-Spinnmaschine lassen die seitherige Entwicklung auf diesem Gebiete erkennen.

Das Buch gehört in die Bibliothek jeder Rayon-Fabrik.

Review of Textile Progress. Band II/1950. Herausgeber: The Textile Institute, 10 Blackfriars Str., Manchester 3 und The Society of Dyers and Colourists, 32-34 Piccadilly, Bradford. 482 Seiten. Preis geb. 25 sh. netto.

Der I. Band dieser Uebersicht über die neuesten Forschungsergebnisse und die Entwicklung auf den verschiedenen Fachgebieten hat in der Textilindustrie allgemeine Anerkennung gefunden und die Herausgeber ermuntert, die begonnene Arbeit weiterzuführen. Nun liegt der II. Band, bereits um 140 Seiten umfangreicher, vor. Nicht weniger als 17 Autoren aus den verschiedensten Zweigen der Textilindustrie und 10 Wissenschaftler berichten darin über praktische Erfahrungen und neueste Forschungsergebnisse und machen das Buch wieder zu einem wertvollen Berater. Wir können leider den reichen Inhalt desselben nur kurz skizzieren.

Im ersten Teil berichten in 6 Aufsätzen Physiker und Chemiker über die neuesten Forschungen und Ergebnisse auf dem Gebiet der Faserstoffe, wobei Baumwolle, Zellulose, Bastfasern, Wolle und Seide, Rayon und andere Chemiefasern eingehend behandelt werden. Der zweite Teil dürfte dann mehr den Statistiker und den Volkswirtschaftler interessieren. Er gibt Aufschluß über die Produktion der verschiedenen Faserstoffe und der vierte über die Erzeugnisse aus denselben. Der weitere Inhalt behandelt die Verarbeitung der Fasern zu Garnen, Zwirnen, Geweben, Gestriicken usw., ferner die Gebiete der Färberei, Ausrüstung und Wäscherei, Analysen und Untersuchungen, Fehlerquellen und Fehlerbeurteilungen usw. Im letzten Teil des Buches wird sodann die neuzeitliche Entwicklung im Bau von Textilfabriken gewürdigt.

Firmen-Nachrichten

(Auszug aus dem Schweiz. Handelsamtsblatt)

Erwin Landolt AG., Soieries, in Zürich 1, Seidengewebe usw. Erwin Landolt ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Arnold Landolt, von und in Zürich.

Elastic-Textil Siegrist AG., in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit gummi-elastischen und verwandten Textilwaren. Wilhelm Schurter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt Otto Siegrist-Wullschleger, von Rothrist, in Oftringen.

Everfit AG., in Zürich 1, Textilartikel usw. Charles Zimmermann ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Zürich.

Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Seidenstoff-Fabrikationsgeschäft usw. Die Prokura von Carl Gmür ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arnold Hohermuth, von Riedt bei Erlen (Thurgau) und Zürich, in Zürich, Willy Hohl, von Heiden (Appenzell Außerrhoden), in Zürich, und August Schenk, von Oberbüren (St. Gallen), in Zürich.

Laines & Produits Lainiers S. A., in Zürich, Handel mit und Import und Export von Rohwollen im Schweiß und gewaschen, Kammzügen, Kämmlingen usw., und Wollabgängen. Grundkapital 50 000 Franken, voll einbezahlt. Ein-

ziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Otto Vaterlaus, von Berg am Irchel und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schützengasse 10 in Zürich 1.

Ernst Obrist, in Zürich. Vertretungen in Garnen usw. Die Prokura von Erwin Brühlmann ist erloschen.

Palma & Co. AG., in Zürich 1, Dekorationsstoffe usw. Die Prokura von Alfred Künzle ist erloschen.

Schweiz. Teppichfabrik, in Ennenda, Aktiengesellschaft. Rudolf La Roche, bisher Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Max Ritz ist infolge Todes ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu als Präsident wurde gewählt Hans Benedikt La Roche, von Basel, in Riehen.

Winzeler, Ott & Cie. Aktiengesellschaft Weinfeldern, in Weinfeldern, Fabrikation und Veredelung von Textilien. Das Verwaltungsratsmitglied Eugen Naegeli wurde zum Direktor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift.

Zellweger AG., Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster. Wilhelm Honegger und Henri Staub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Wilhelm Honegger ist erloschen. Alfred Zangger ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Emil Staub, von und in Männedorf.

Robert Honegger & Co. AG., in Bremgarten, Fabrika-